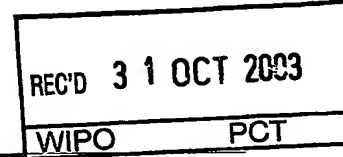


Rec'd PCT 31 JAN 2005

FR03 / 02397

11 AOUT 2003

10/522814



*Handwritten signature*

# BREVET D'INVENTION

CERTIFICAT D'UTILITÉ - CERTIFICAT D'ADDITION

## COPIE OFFICIELLE

Le Directeur général de l'Institut national de la propriété industrielle certifie que le document ci-annexé est la copie certifiée conforme d'une demande de titre de propriété industrielle déposée à l'Institut.

Fait à Paris, le 30 JUIL 2003

Pour le Directeur général de l'Institut  
national de la propriété industrielle  
Le Chef du Département des brevets

Martine PLANCHE

DOCUMENT DE PRIORITÉ

PRÉSENTÉ OU TRANSMIS  
CONFORMÉMENT À LA  
RÈGLE 17.1.a) OU b)

INSTITUT  
NATIONAL DE  
LA PROPRIÉTÉ  
INDUSTRIELLE

SIEGE  
26 bis, rue de Saint Petersburg  
75800 PARIS cedex 08  
Téléphone : 33 (0)1 53 04 53 04  
Télécopie : 33 (0)1 53 04 45 23  
www.inpi.fr

Best Available Copy



INSTITUT  
NATIONAL DE  
LA PROPRIÉTÉ  
INDUSTRIELLE

26 bis, rue de Saint Pétersbourg  
75800 Paris Cedex 08

Téléphone : 33 (1) 53 04 53 04 Télécopie : 33 (1) 42 94 86 54

# BREVET D'INVENTION CERTIFICAT D'UTILITÉ

Coda de la propriété Intellectuelle - Livre VI



N° 11354\*01

## REQUÊTE EN DÉLIVRANCE

page 1/2



Cet imprimé est à remplir lisiblement à l'encre noire

DB 540 V1 / 300301

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| <b>REMISE DES PIÈCES</b><br>DATE <b>30 JUIL 2002</b><br>LIEU <b>75 INPI PARIS</b><br>N° D'ENREGISTREMENT <b>0209700</b><br>NATIONAL ATTRIBUÉ PAR L'INPI<br>DATE DE DÉPÔT ATTRIBUÉE PAR L'INPI <b>30 JUIL. 2002</b> |  | <b>1 NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR OU DU MANDATAIRE À QUI LA CORRESPONDANCE DOIT ÊTRE ADRESSÉE</b><br><br><b>CABINET LAVOIX</b><br><b>2, Place d'Estienne d'Orves</b><br><b>75441 PARIS CEDEX 09</b>   |  |
| <b>Vos références pour ce dossier (facultatif)</b><br><b>BFF 02/0353</b>   |  |  |  |
| <b>Confirmation d'un dépôt par télécopie</b>   |  | <input type="checkbox"/> N° attribué par l'INPI à la télécopie   |  |
| <b>2 NATURE DE LA DEMANDE</b>  |  | <b>Cochez l'une des 4 cases suivantes</b>  |  |
| Demande de brevet  |  | <input checked="" type="checkbox"/>  |  |
| Demande de certificat d'utilité  |  | <input type="checkbox"/>   |  |
| Demande divisionnaire  |  | <input type="checkbox"/>   |  |
| <i>Demande de brevet initiale</i><br><i>ou demande de certificat d'utilité initiale</i>  |  | N° _____ Date _____<br>N° _____ Date _____   |  |
| Transformation d'une demande de brevet européen <i>Demande de brevet initiale</i>  |  | <input type="checkbox"/><br>N° _____ Date _____  |  |
| <b>3 TITRE DE L'INVENTION (200 caractères ou espaces maximum)</b><br><br><b>Distributeur de parfum à cartouche perforable.</b>   |  |  |  |
| <b>4 DÉCLARATION DE PRIORITÉ OU REQUÊTE DU BÉNÉFICE DE LA DATE DE DÉPÔT D'UNE DEMANDE ANTÉRIEURE FRANÇAISE</b>   |  | Pays ou organisation _____ N° _____<br>Date _____<br>Pays ou organisation _____ N° _____<br>Date _____<br>Pays ou organisation _____ N° _____<br><input type="checkbox"/> <b>S'il y a d'autres priorités, cochez la case et utilisez l'imprimé «Suite»</b> |  |
| <b>5 DEMANDEUR</b>   |  | <input checked="" type="checkbox"/> <b>S'il y a d'autres demandeurs, cochez la case et utilisez l'imprimé «Suite»</b>  |  |
| Nom ou dénomination sociale<br><br>Prénoms<br>Forme juridique<br>N° SIREN<br>Code APE-NAF  |  | <b>BICHOT Tiphaine</b><br><br><br><br><br>_____<br>_____   |  |
| Adresse<br>Rue<br>Code postal et ville<br>Pays   |  | <b>65 rue Dulong 75017 PARIS</b><br><br>_____<br>_____   |  |
| Nationalité<br>N° de téléphone (facultatif)<br>N° de télécopie (facultatif)<br>Adresse électronique (facultatif)   |  | <b>FRANCE</b><br><b>Française</b><br>_____<br>_____  |  |

Best Available Copy

Remplir impérativement la 2<sup>ème</sup> page

Réservé à l'INPI

REMISE DES PIÈCES

DATE

**30 JUL 2002**

LIEU

**75 INPI PARIS**

N° D'ENREGISTREMENT

**0209700**

NATIONAL ATTRIBUÉ PAR L'INPI

DB 540 W / 300301

**Vos références pour ce dossier :**  
(facultatif)

**BFF 02/0353**

**6 MANDATAIRE**

Nom

Prénom

Cabinet ou Société

**CABINET LAVOIX**

N° de pouvoir permanent et/ou  
de lien contractuel

Adresse

Rue

**2 Place d'Estienne d'Orves**

Code postal et ville

**75441 PARIS CEDEX 09**

N° de téléphone (facultatif)

**01 53 20 14 20**

N° de télécopie (facultatif)

**01 48 74 54 56**

Adresse électronique (facultatif)

**brevets@cabinet-lavoix.com**

**7 INVENTEUR(S)**

Les inventeurs sont les demandeurs

☒ Oui

☐ Non

Dans ce cas fournir une désignation d'inventeur(s) séparée

**8 RAPPORT DE RECHERCHE**

Uniquement pour une demande de brevet (y compris division et transformation)

Établissement immédiat  
ou établissement différé

☒

☐

Paiement échelonné de la redevance

Paiement en deux versements, uniquement pour les personnes physiques

☐ Oui

☐ Non

**9 RÉDUCTION DU TAUX  
DES REDEVANCES**

Uniquement pour les personnes physiques

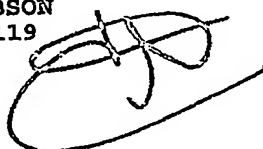
☐ Requête pour la première fois pour cette invention (joindre un avis de non-imposition)

☐ Requête antérieurement à ce dépôt (joindre une copie de la décision d'admission pour cette invention ou indiquer sa référence):

Si vous avez utilisé l'imprimé «Suite»,  
indiquez le nombre de pages jointes

**10 SIGNATURE DU DEMANDEUR  
OU DU MANDATAIRE**  
(Nom et qualité du signataire)

**C. JACOBSON**  
n° 92.1119



**VISA DE LA PRÉFECTURE  
OU DE L'INPI**

**L. MARIELLO**

La présente invention concerne un distributeur de parfum, du type comprenant :

- un conteneur contenant du parfum,
  - un dispositif de pompage et de pulvérisation du parfum, le dispositif
- 5 comprenant un pulvérisateur, une pompe et un tube de soutirage du parfum, le tube comprenant une première extrémité raccordée à la pompe et une deuxième extrémité destinée à être disposée dans le fond du conteneur.

Généralement de tels distributeurs sont volumineux et ne peuvent être placés et conservés dans la poche d'un vêtement.

10 En outre, pour recharger de tels distributeurs, on remplit généralement le conteneur avec un flacon contenant du parfum. Une telle opération s'avère délicate à mettre en œuvre et peut conduire au renversement et à la perte d'une certaine quantité de parfum.

On connaît aussi des distributeurs du type précité logés dans des

15 boîtiers d'habillage.

Lorsque le conteneur est vide, on remplace l'ensemble du distributeur à l'intérieur du boîtier d'habillage. Ainsi, le rechargement en parfum s'avère particulièrement coûteux.

Un but de l'invention est de résoudre ce problème en fournissant un

20 distributeur du type précité qui puisse être de dimensions réduites et être rechargé facilement et économiquement.

A cet effet, l'invention a pour objet un distributeur du type précité, caractérisé en ce que le conteneur comprend une région perforable et le tube forme organe de perforation de la région perforable.

25 Selon des modes particuliers de réalisation, le distributeur peut comprendre l'une ou plusieurs des caractéristiques suivantes, prise(s) isolément, ou selon toutes les combinaisons techniquement possibles :

- le tube comprend, au moins dans sa deuxième extrémité, du métal ;
  - la région perforable est une pastille délimitée dans le conteneur par
- 30 une zone de moindre résistance ;
- le conteneur est réalisé en matière plastique ;
  - le conteneur est emmanché à force dans le dispositif de pompage et de pulvérisation pour être retenu par rapport à ce dernier.

L'invention a également pour objet un conteneur pour un distributeur tel que défini ci-dessus, caractérisé en ce qu'il comprend une région perforable.

Selon des variantes :

- la région perforable est une pastille délimitée dans le conteneur par une zone de moindre résistance ; et
- le conteneur est réalisé en matière plastique.

L'invention a en outre pour objet un dispositif de pompage et de pulvérisation pour un distributeur tel que défini ci-dessus, caractérisé en ce que le tube de soutirage forme organe de perforation d'une région perforable d'un conteneur.

Selon une variante, le tube de soutirage comprend, au moins dans sa deuxième extrémité, du métal.

L'invention sera mieux comprise à la lecture de la description qui va suivre, donnée uniquement à titre d'exemple, et faite en se référant aux dessins, sur lesquels :

- la figure 1 est une vue schématique en perspective éclatée d'un distributeur selon l'invention ;
- les figures 2 et 3 sont des sections partielles et schématiques illustrant l'accouplement du conteneur et du dispositif de pompage et de pulvérisation du distributeur.

La figure 1 illustre un distributeur de parfum 1 qui comprend :

- un dispositif 2 de pompage et de pulvérisation ;
- un conteneur 3 contenant du parfum, et
- un étui 4.

Le dispositif 2 comprend un bouchon 6 comprenant une pompe et un pulvérisateur. Ce bouchon 6 comprend un corps fixe 7 et un bouton poussoir mobile 8 d'actionnement manuel de la pompe afin de provoquer l'aspiration du parfum et sa pulvérisation. Un tel bouchon 6 est classique et la structure de sa pompe et de son pulvérisateur ne sera donc pas décrite plus en détail.

La paroi latérale du corps 7 du bouchon 6 comprend un tronçon inférieur 12 fileté, un tronçon supérieur 13 fileté et un bourrelet en saillie 14 séparant les tronçons 12 et 13.

Le dispositif 2 comprend en outre un tube 16 de soutirage du parfum dont une extrémité supérieure 18 est reliée à l'entrée de la pompe et dont

l'extrémité inférieure 20 biseautée est destinée à être située dans le fond du conteneur 3.

Le tube 16 est réalisé en métal.

Le conteneur 3 est une cartouche réalisée en matière plastique et de  
5 forme sensiblement cylindrique allongée verticalement. Le conteneur 3 comprend à son extrémité supérieure un col annulaire 22 délimitant une ouverture circulaire 24 de passage du tube de soutirage 16.

Comme illustré par la figure 3, le col 22 est reçu dans un logement circulaire 26 prévu dans la paroi inférieure du corps 7 du bouchon 6.

10 Le col 22 a un diamètre extérieur initialement légèrement supérieur au diamètre intérieur du logement 26. Ainsi, le logement 26 reçoit le col 22 avec un ajustement serré, en assurant ainsi la retenue verticale du conteneur 3 par rapport au bouchon 6.

15 L'extrémité inférieure 20 du tube 16 est alors disposée à proximité du fond 28 du conteneur 3.

L'étui 4 comprend une partie inférieure 30 dont l'extrémité supérieure est taraudée pour être vissée sur le tronçon inférieur 12 du corps 7, et une partie supérieure 32 formant capuchon dont l'extrémité inférieure est également taraudée pour être vissée sur le tronçon supérieur 13 du corps 7.

20 L'ouverture 24 de passage du tube 16 a été ménagée dans le conteneur 3 par enfoncement d'une pastille 34 reliée au col 22 par une zone annulaire 36 de moindre résistance. Cela est illustré par les figures 2 et 3.

Plus précisément, pour accoupler le conteneur 3 au dispositif de pompage et de pulvérisation 2, on a déplacé le conteneur 3 vers le haut par  
25 rapport au dispositif 2 comme matérialisé par la flèche 38 sur la figure 2.

Au cours de ce mouvement, l'extrémité inférieure 20 du tube 16 a pris appui sur la pastille 34 et provoqué la rupture de la zone de moindre résistance 36. La pastille 34 a alors été enfoncée dans le conteneur 3. Le mouvement du conteneur 3 s'est terminé par l'emmanchement avec une légère force du col 22 du  
30 conteneur 3 dans le logement 26 du bouchon 6. Au cours de cet emmanchement le col 22 s'est déformé élastiquement.

On notera que l'enfoncement de la pastille 34 a pu être obtenu grâce à la rigidité suffisante du tube 16 réalisé en métal.

Lorsque les parties 30 et 32 de l'étui 4 sont vissées sur le bouchon 6, le distributeur 1 a sensiblement la forme d'un étui de bâton de rouge à lèvres. Le bouton poussoir 8 et le conteneur 3 sont alors masqués.

5 Le distributeur 1 a alors une hauteur inférieure à 11 cm et une largeur inférieure à 4 cm.

Les faibles dimensions et la faible masse du distributeur 1 permettent de le placer et de le conserver dans une poche ou dans un petit sac. Le distributeur 1 est donc particulièrement adapté pour les voyages.

10 Lorsque l'on souhaite utiliser le distributeur 1, on dévisse la partie supérieure 32 de l'étui 4 puis on actionne le bouton poussoir 8 de manière classique.

Lorsque le conteneur 3 est vide, on dévisse la partie inférieure 30 de l'étui 4 par rapport au bouchon 6.

15 On retire ensuite le conteneur 3 vide en le déplaçant vers le bas, puis on le remplace par un nouveau conteneur 3 plein, comme décrit précédemment en regard des figures 2 et 3.

20 Une telle opération de remplacement du conteneur 3 et donc de rechargement du distributeur 1 s'avère particulièrement simple à mettre en œuvre et n'entraîne aucun risque de renversement de parfum. En outre, le coût lié au rechargement du distributeur 1 est réduit.

De plus, le distributeur 1 est léger et de coûts de fabrication réduits.

Dans une variante non-représentée, seule l'extrémité inférieure 20 du tube 16 peut être réalisée en métal.

25 Dans encore une autre variante, l'extrémité intérieure 20 peut être pointue pour former aiguille de perçage du conteneur 3. Dans ce cas, la pastille 34 n'est pas nécessairement reliée par une zone de moindre résistance 36 au reste du conteneur 3.

30 En effet, le simple fait de réaliser le conteneur 3 en un matériau peu résistant telle qu'une matière plastique permet à la pastille 34 d'être percée par l'extrémité inférieure 20 du tube 16.

De manière générale l'étui 4 et le conteneur peuvent avoir d'autres formes que celles représentées sur la figure 1.

**REVENDICATIONS**

1- Distributeur (1) de parfum, du type comprenant :

- un conteneur (3) contenant du parfum,

5       - un dispositif (2) de pompage et de pulvérisation du parfum, le dispositif comprenant un pulvérisateur, une pompe et un tube (16) de soutirage du parfum, le tube comprenant une première extrémité (18) raccordée à la pompe et une deuxième extrémité destinée à être disposée dans le fond (28) du conteneur (3),

10       caractérisé en ce que le conteneur (3) comprend une région (34) perforable et le tube (16) forme organe de perforation de la région perforable (34).

2- Distributeur selon la revendication 1, caractérisé en ce que le tube (16) comprend, au moins dans sa deuxième extrémité (20), du métal.

15       3- Distributeur selon la revendication 1 ou 2, caractérisé en ce que la région perforable (34) est une pastille délimitée dans le conteneur (3) par une zone (36) de moindre résistance.

4- Distributeur selon l'une des revendications précédentes, caractérisé en ce que le conteneur (3) est réalisé en matière plastique.

20       5- Distributeur selon l'une des revendications précédentes, caractérisé en ce que le conteneur (3) est emmanché à force dans le dispositif (2) de pompage et de pulvérisation pour être retenu par rapport à ce dernier.

6- Conteneur pour un distributeur selon l'une des revendications précédentes, caractérisé en ce qu'il comprend une région (34) perforable.

25       7- Conteneur (3) selon la revendication 6, caractérisé en ce que la région perforable (34) est une pastille délimitée dans le conteneur (3) par une zone (36) de moindre résistance.

8- Conteneur selon la revendication 6 ou 7, caractérisé en ce qu'il est réalisé en matière plastique.

30       9- Dispositif de pompage et de pulvérisation (2) pour un distributeur selon l'une des revendications précédentes, caractérisé en ce que le tube de soutirage (16) forme organe de perforation d'une région perforable (34) d'un conteneur (3).

10- Dispositif de pompage et de pulvérisation selon la revendication 9, caractérisé en ce que le tube de soutirage (16) comprend, au moins dans sa deuxième extrémité, du métal.



1/2

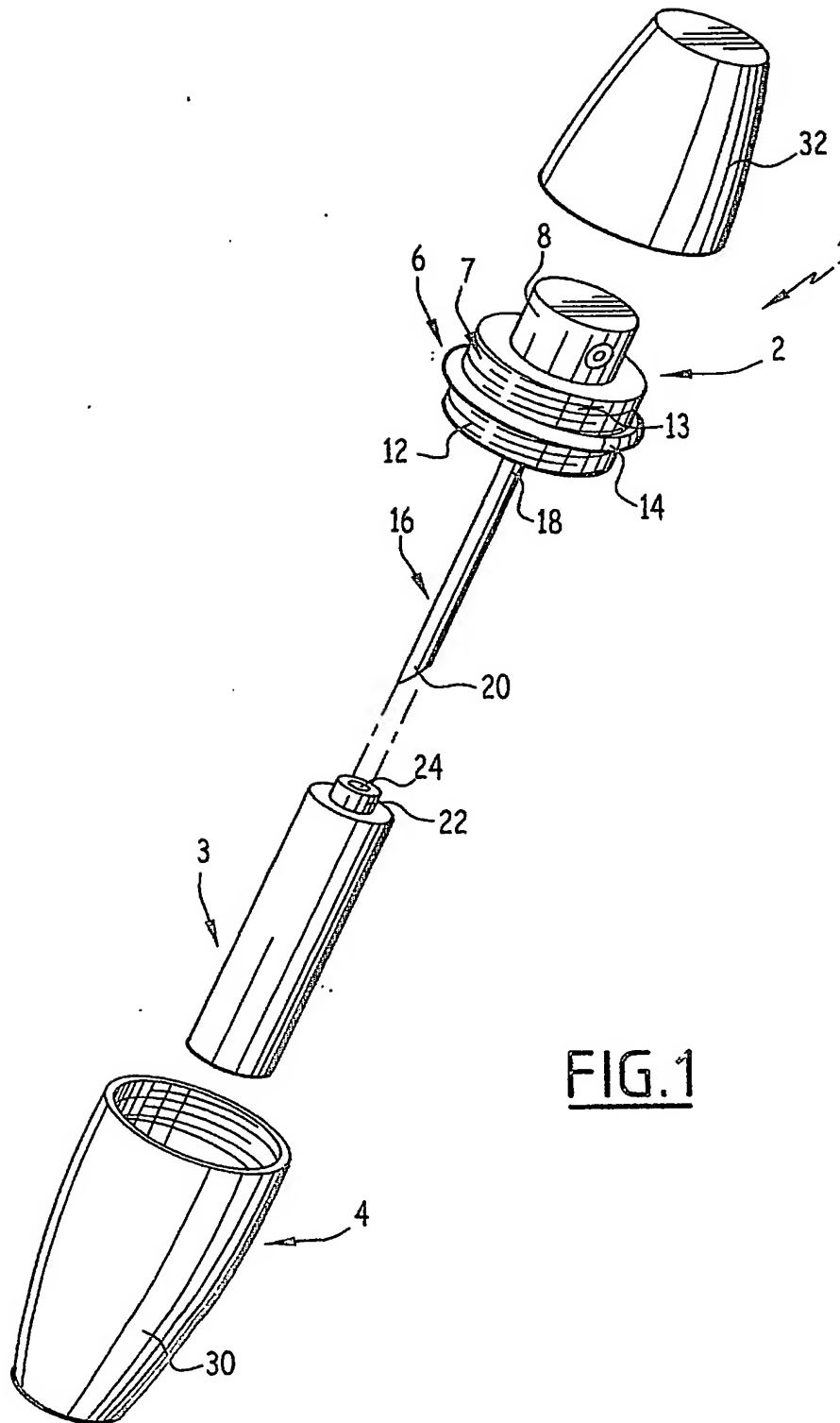


FIG. 1

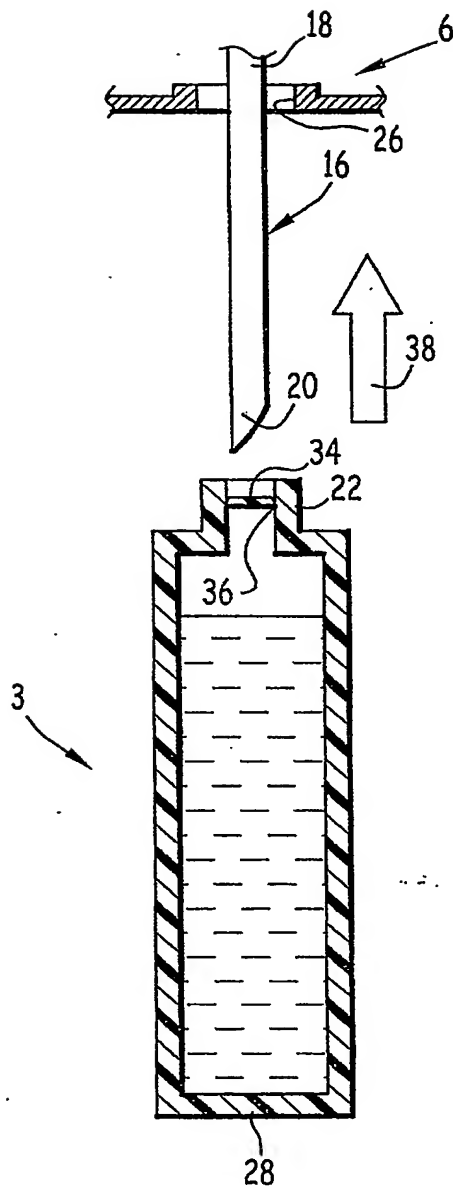


FIG. 2

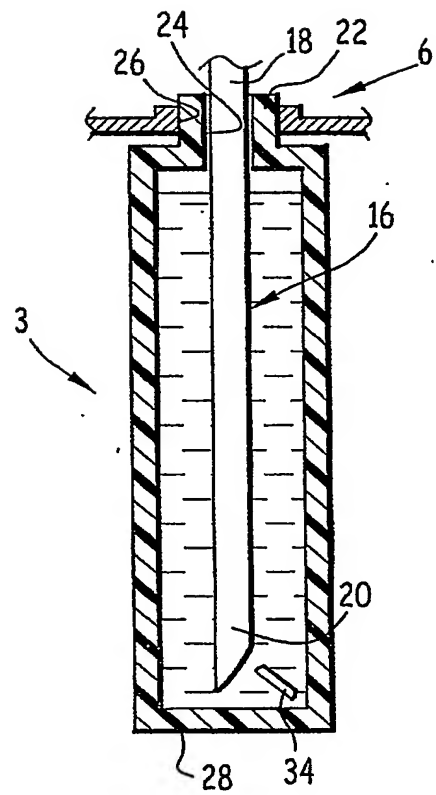


FIG. 3

**This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning  
Operations and is not part of the Official Record**

**BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

☐ **BLACK BORDERS**

☐ **IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES**

☐ **FADED TEXT OR DRAWING**

☒ **BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING**

☐ **SKEWED/SLANTED IMAGES**

☐ **COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS**

☐ **GRAY SCALE DOCUMENTS**

☐ **LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT**

☐ **REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY**

☐ **OTHER:** \_\_\_\_\_

**IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.**

**As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.**